

ЭкоКонект - Международный центр экологического земледелия Средней и Восточной Европы

Tel. : +49 (0) 351-20 66 172
Fax: +49 (0) 351-20 66 174
E-Mail: info@ekoconnect.org
Internet: www.ekoconnect.org

Март 2009

ЭкоКонект. Информационное письмо. Экологическое земледелие Средней и Восточной Европы.

Уважаемые читатели и читательницы,

Предлагаем Вам первое информационное письмо организации ЭкоКонект за 2009 год. Мы рады Вам сообщить, что в этом году наше информационное письмо издаётся в сотрудничестве с нидерландским фондом Авалон (Avalon). Надеемся, что такое сотрудничество сделает наше письмо ещё более ценным чтением для 7.000 подписчиков и получит ещё большее распространение.

Сообщаем, что с 1 января этого года вступило в силу долго и противоречиво обсуждавшееся новое положение (ЕС) № 834/2007 об экологическом земледелии, которое сменило хорошо знакомое прежнее положение (ЕЭС); № 2092/91. Новое положение определит, будет ли оно более эффективно для осуществления защиты экологического земледелия, а также для упрощения системы контроля над экологическим земледелием.

Введение нового положения является целесообразным для того, чтобы обеспечить подлинность маркировки знака „БИО“ на продуктах, в условиях всё увеличивающегося числа предприятий и фермерских хозяйств, выпускающих свою продукцию под знаком „БИО“. Согласно статьям таких организаций как „Международная федерация движений за органическое сельское хозяйство“ (IFOAM) и „Научно-исследовательский институт сельского хозяйства и земледелия“ (FiBL) (опубликованным в журнале „Мир биологического сельского хозяйства 2009“ – „World of Organic Agriculture 2009“) в 2007 около 1,2 млн фермеров обработали 32,2 млн га земли с применением экологического земледелия. В Европе, площади, отведённые под экологическое земледелие, составили 7,8 млн га. Более чем 200.000 предприятий занимались экологическим земледелием. Эта цифра выросла на 4,5% по сравнению с прошлым годом. Площади, отведённые под экологическое земледелие, составили - в Европе 1,9%, в Евросоюзе 4%. Информацию, посвящённую развитию и расширению рынка, направленного на экологическое земледелие, Вы найдёте в этом выпуске.

Важным днём в этом году было 2 марта, так как именно в этот день европейская комиссия снова не смогла отменить запрет на разведение генетически изменённой кукурузы в Австрии и Венгрии. В Венгрии выращивают генетически изменённую кукурузу уже во второй сезон, в Австрии в третий. Несмотря на многие запреты площади, отведённые под генетически модифицированные культуры (ГМК), увеличиваются. Согласно недавним исследованиям организации „Международная Служба Исползования Экологического Земледелия“ – „International Service for the Acquisition of Agri-Biotech Applications“, 125 млн га земли в мире было засеяно генетически модифицированными культурами в 2008 году. В Европе под такие культуры было отведено 110.000 га. Более подробную информацию на эту тему, а также о мерах, принимаемых против распространения ГМК, Вы найдёте в нашем информационном письме.

Желаем Вам приятного прочтения

Ваша редакционная группа

Ирена Фасалек и Бернд Янсен и Дагмар Динер

Содержание:

1. **Киргизия: Проект - БиоХлопок – экологически чистый и реализованный честным путем хлопок из Киргизии**
2. **125 миллионов га "культур Франкенштейна" в мире**
3. **Европа: Самый крупный и наиболее развитый рынок экологически чистых продуктов продолжает расти**
4. **Сорняки не только вредные – положительные воздействия на окружающую среду/ природу**
5. **ENOAT содействует эко-земледелию как предмету университетского образования**
6. **Organic Marketing Forum 2009 откроется в Варшаве через два месяца**
7. **Мероприятия**
8. **Список организаций и акций против ГМО**

* * * * *

1. +++ Киргизия: Проект - БиоХлопок – экологически чистый и реализованный честным путем хлопок из Киргизии +++

В прошлом продукция хлопка в южных районах Киргизии, Ош и Джалал-Абад, являлась одной из основных источников дохода ВВП. После распада Советского Союза в 1992 году площадь, предназначенная для выращивания хлопка, в основном по экономическим причинам, сократилась больше, чем на 70%. В то время, производство хлопка сопровождалось с использованием сильно токсичных инсектицидов и пестицидов, вредных для окружающей среды и здоровья населения. Использование подобных химикалий в советское время, послужило, в некоторой степени, причиной экологической катастрофы в Аральском море. Идея совместить экономическую выгоду, посредством высоких цен, с желанием бороться за чистоту окружающей среды, дала толчок к осуществлению проекта „БиоХлопок из Киргизии“. Хлопок, выращенный с применением экологического земледелия. Проект БиоХлопок следует следующим основным принципам экологического сельского хозяйства: постоянное использование ресурсов, постоянный круговорот питательных веществ и принцип разнообразия.

Проект БиоХлопок осуществляется при поддержке фирмы „Хельветас“ (Helvetas), которая входит в состав „Ведомства статс-секретаря экономики и народного хозяйства“ (SECO), а также при поддержке сообщества „Хивос“ (Hivos) и „Организации международных коммуникаций и консультаций“ (ICCO), работающих в сфере международного сотрудничества. В 2003 году был создан проект, главной целью которого было улучшение уровня жизни фермеров на юге Киргизии. Целью проекта БиоХлопок было развитие и поддержка цепи создания стоимости в Ферганской долине. На протяжении первой активной фазы с 2003 по 2006 годы целью проекта было сформировать у фермеров положительное восприятие относительно экологического земледелия. Для этой цели были созданы места для подготовки консультантов в сфере сельского хозяйства, а также в сфере изучения рынка, направленного на сельское хозяйство. В 2004 году первые 38 фермерских хозяйств начали производить свою биологическую продукцию. А в 2006 были экспортированы на европейский рынок первые 6 тонн сертифицированного биологического хлопка из Центральной Азии. Несмотря на тяжелое экономическое положение, в котором Киргизии приходится развивать новый метод сельского хозяйства, биологическое земледелие зарекомендовало себя как реализуемый проект. После того как начало осуществляться производство биологической продукции, движение за биологическое сельское хозяйство смогло убедить многих фермеров подходить с применением новых методов к процессу земледелия. Так к 2008 году число производителей, занятых в сфере биологического земледелия, увеличилось за четыре года с 38 до 845 человек (226 женщин и 619 мужчин).

На протяжении второй фазы с 2007 по 2010 годы, целью проекта БиоХлопок, совместно с двумя местными организациями „Биологический Народный Фонд“ (Bio Service Public Foundation) и „Народный Союз Биологических Фермеров“ (Bio Farmer’s Public Union), является создание цепочки стоимости и затрат. Задачей проекта стало создание современного, ориентирующегося на покупателя предприятие с профессиональной командой сотрудников. Проект БиоХлопок совместно с сообществом „Хельветас“ в Швейцарии, а также при содействии отделов маркетинга компаний, „Экологически чистая продукция“ (Organic) и „Честная торговля“ (Fair-trade) являются важными связующими инстанциями между рынком сбыта и киргизскими производителями.

В марте 2008 года „Союз Биологических Фермеров“ (Bio Farmer’s Union), состоящий из 845 представителей, подал запрос на получение сертификата „Честная торговля“. „Честная торговля“ (Fair-trade) – это международное обозначение качества товара. Такой сертификат даёт право киргизским фермерам получать дополнительную выгоду с продаж хлопка. Кроме того, сертификат

„Честная торговля“ облегчает путь для дальнейшего роста биологического движения в Киргизии. Фло-серт (FLO-CERT) (сертификация на развитие и проверку), был успешно получен Киргизией в октябре 2008. При этом, согласно требованиям „Честной торговли“, строгой проверке подверглись установки по очищению хлопка. Сертификат „Честная торговля“ вместе с печатью „БИО“ позволяет местным предприятиям сохранять и расширять экологические и социальные стандарты, а также расширять покупательный спрос своей продукции на рынке.

Движение БиоХлопок обрабатывает на сегодняшний день 1102 га земли, из них 442 га заняты под выращивание хлопка. Этот хлопок выращивается под руководством фирмы „Индоцерт“ (Indocert), которая расположена в Индии и имеет сертификат, позволяющий ей заниматься экологическим земледелием. В конце 2008 года в Европу было экспортировано 57 тонн экологически чистого и реализованного честным путем хлопка, а также 217 тонн сырья, произведенного путём использования нового вида технологий. Тем самым, производители биологического хлопка постепенно приближаются к эффекту масштаба (т.е к экономии на массовости производства). Результаты продаж продукции за 2008 год выходят тем самым за границы скрытых цифр.

Новый 2009 год, направленный на ведение сельского хозяйства, уже начался. Уже совсем скоро будет собран первый урожай хлопка. Учредители проекта БиоХлопок с радостью ожидают увеличение количества продукции, не смотря на тяжелое положение, связанное с мировым экономическим кризисом.

Более подробная информация на сайте: www.helvetas.kg/en/projects/biocotton

Автор: Юлдуз Абдуллаева, генеральный директор, Биологический Народный Фонд (Bio Service Public Foundation)

Перевод: Адриене Богдан

Перевод: Анастасии Миллер

* * * * *

2. +++ 125 миллионов га "культур Франкенштейна" в мире +++

В 2008 году во всём мире на площади в 125 миллионов гектаров выращивались генетически модифицированные (ГМ) растения, 90 % в Северной и Южной Америках (по данным Сводки ISAAA №39-2008 „Глобальное состояние коммерциализированных биотехнологических /генетически модифицированных сельскохозяйственных культур: 2008 год“, изданного "Международным сервисом по приобретению агро-биотехнологий" (ISAAA)).

Только в Соединённых Штатах выращиваются более 50 % ГМ-растений мира. 107.725 га посевной площади в Европе предусмотрены для посева ГМ-кукурузы (MON 810), что составляет 0,21 % всей европейской с/х площади. Испания отводит 79.269 га под посев ГМ-культур - около 80 % всей ГМО - площади. Согласно отчёту ISAAA ГМ-кукуруза вырывается кроме того в пределах, достойных упоминания, в Чехии (8.380 га), Румынии (7.146 га), а также в Португалии (4.851 га), Германии (3.173 га), Польше (3.000) и Словакии (1.900 га).

В Чехии ГМ-кукуруза возделывается с 2005 года. Посевные площади постоянно увеличиваются благодаря поддержке со стороны правительственной политики и законодательства, симпатизирующих ГМО. В Польше, несмотря на запрет выращивания ГМ-культур от 2005 г. и то обстоятельство, что Польша объявила себя государством, полностью свободным от ГМО, в 2008 г. ГМ-культуры выращивались на площади равной 3000 га - почти в 10 раз большей, чем в 2007 г. (320 га). Одной из ведущих организаций по борьбе против ГМО является "Koalicja Polska wolna od GMO", основанная ввиду растущей опасности, кроющейся в генетически модифицированных продуктах, а также как противовес агрессивной лоббистской политике приверженцев ГМО. 269 участников коалиции представляют организации, учреждения, низовые группы и ВИП-персоны. Цель коалиции - посредством работы с общественностью, лоббистской деятельности политиков и государственных учреждений, посредством мероприятий, проводимых с целью повышения квалификации, демонстраций и непосредственного сотрудничества с другими странами защитить Польшу от ГМО. До 2006 г. важнейшим коммерческим производителем ГМ-сои в Европе считалась Румыния. Несмотря на запрет генетически модифицированной сои в 2007 г., а также несмотря на высказанное в марте 2008 г. намерение запретить и MON 810-кукурузу, в предыдущем году в Румынии ГМ-кукуруза была посеяна на площади в 7.146 га. К сожалению, Румынии, имеющей репутацию "генетической свалки", до сих пор не удалось взять под контроль нелегальный посев ГМ-культур. Например, в 2007 г. Гринписом было раскрыто дело о нелегальном коммерческом посеве ГМ-сои в значительных

размерах. Похожая обстановка сложилась и на Украине. По официальным данным на Украине не выращиваются ГМ-культуры, в то же время нет данных и о неавторизованном распространении трансгенных культур. До сих пор регистрируются случаи нелегального засева частных с/х площадей и небольших участков ГМ-культурами (по данным источника: biosaftey.ru). Ввоз продуктов, более чем на 0,9 % состоящих из генетически модифицированных составляющих, запрещён с февраля 2009 г. До запрета правительством около 30 % продуктов питания содержали ГМО - в 80 % случаев сою (по данным: MIGnews.com.ua). Также и помидоры, кукуруза, рис, свёкла, колбаса, консервы и хлеб содержали компоненты ГМО. Официально и Россия остаётся свободной от ГМО. Если верить официальным источникам, Россия не занимается посевом ГМ-культур. Система контроля правда оставляет желать лучшего.

Несмотря на то, что импорт мяса и мясопродуктов запрещается в том случае, если установлено, что животные откармливались содержащими ГМО кормами, эксперты (Монастырский, 2004 г.) исходят из того, что около 60 % всех импортруемых продуктов содержат следы генетически модифицированных организмов. В Грузии на данный момент не урегулированы законодательством ни ввоз, ни распространение ГМО. Представители Движения Зелёных Грузии / Друзья Земли Грузия добиваются от правительства принятия требований неправительственных организаций и общественности объявить Грузию государством, свободным от ГМО. Подробнейшие дискуссии в Грузинском парламенте в марте 2009 г. показали, что правительство уже предприняло первые шаги в этом направлении. В 2004 г. неправительственные организации Грузии инициировали сообщество "Кавказ, свободный от ГМО". В него включены неправительственные организации Грузии, Армении, Азербайджана, Украины, России, Таджикистана, Киргизии, Казахстана, Узбекистана и Туркменистана. Основные требования сообщества к правительствам - пятилетний мораторий на ввоз и выращивание ГМ-культур и создание правовых основ для объявления отдельными регионами или государствами зон, свободных от ГМО.

Большинство европейских потребителей недоверчиво относится к безопасности и пользе выращивания трансгенных культур. В ответ на растущее давление со стороны многонациональных предприятий 230 регионов, более чем 4200 общин и других локальных сообществ, десятки тысяч фермеров и производителей продуктов питания на территории Европы объявили себя зонами, свободными от ГМО. Согласно „ГМО-компасу“ в 2008 г. в Европейском Союзе 66 ГМО-сортов были подвергнуты полевым испытаниям. Выращивание генетически модифицированной кукурузы во Франции, Греции, Венгрии и Австрии запрещено.

В то же время второго марта 2009 г. ввиду борьбы против выращивания ГМ-культур было принято важное решение: большинством голосов министры 27 европейских государств высказались против отмены запрета ГМ-кукурузы в Австрии и Венгрии. Уже в третий раз Еврокомиссия пыталась отменить запрет в Австрии, второй раз - в Венгрии. Австрийский министр экологии Николаус Берлакович, прокомментировав результат голосования таким образом: "Я чувствую себя так, как будто Австрия стала чемпионом Европы по футболу", дал понять, что в будущем нам предстоит выиграть ещё немало количество чемпионатов против "культур Франкенштейна".

1 ГМО: Генетически модифицированный организм (примечание переводчика)

Авторы: Ивона Матыяс, Ирена Фашалек

Перевод: Оксана Сарана

* * * * *

3. +++ Европа: Самый крупный и наиболее развитый рынок экологически чистых продуктов продолжает расти

"В период времени с 2006 по 2007 г. наблюдался значительный рост некоторых особенно важных рынков экологически чистых продуктов, особенно в таких европейских государствах как Чехия (на 70 %), Дания (на 34 %), Швеция (на 26 %), Норвегия (на 24 %) и Германия (на 15 %)", - констатирует научное исследование под названием "World of Organic Agriculture - Statistics and Emerging Trends 2009", опубликованное "Международной федерацией движений за органическое земледелие" (IFOAM). Самый крупный рынок экологически чистых продуктов с оборотом в 5,3 миллиарда евро находится в Германии, за ней следуют Великобритания - с оборотом в 2,6 миллиарда евро, Италия и Франция - с оборотом в 1,9 миллиарда евро. Несмотря на финансовый кризис, рыночный рост ожидается и в 2008, и в 2009 годах. Статистические данные Центра исследования рынка и цен в Бонне (ZMP) констатируют на 2008 г. рыночный рост в Дании (на 24 %), в Голландии (на 10 - 15 %) и в Германии (на 10 %).

Как сообщает IFOAM, самый крупный и дифференцированный рынок экологически чистых продуктов и напитков находится в Европе - на него приходится 54 % всего мирового оборота. Ёмкость этого рынка составила в 2007 г. приблизительно 16 миллиардов евро. 2 % европейского рынка приходится на ещё развивающиеся, но быстрорастущие рынки средне- и южноевропейских государств. Самым крупным из них является рынок Чешской Республики. "В будущем ежегодный прирост Чешского рынка составит 70 %, а его ёмкость - около 250 миллионов евро к 2010 году", - как утверждают авторы исследования "Specialised Organic Retail Report for Europe 2008". Здесь же прогнозируется и рост польского эко-рынка до 140 миллионов евро к 2010 г.

Подробнее о развитии и потенциалах рынка экологически чистых продуктов в Европе можно узнать в вышеупомянутой работе "Specialised Organic Retail Report for Europe 2008". Приобрести её можно через ЭкоКоннект.

Перевод: Оксана Сарана

* * * * *

4. +++ Сорняки не только вредные – положительные воздействия на окружающую среду/ природу +++

С точки зрения человека, каждое растение, растущее в нежелательном месте является сорняком. С точки зрения экологии, сорняков не существует, так как каждое растение имеет свое основание и свою функцию. В экологическом земледелии, в связи с экстенсивной обработкой земли на аграрных полях встречается большее количество дикорастущих растений, также именуемых дикорастущими травами. Состав и количество примеси дикорастущих трав часто изменяется за время обработки поля. С помощью приспособленного севооборота, выбора сортов, обработки почвы и мер борьбы с дикорастущими травами, экологическому земледелию обычно удается поддерживать дикорастущие травы ниже критического уровня.

Положительные воздействия дикорастущих трав многочисленны. С одной стороны, они представляют необходимые условия для многочисленных ценных насекомых и пауков. Дикорастущие травы представляют полезным насекомым место для укрытия, а также для выведения молодняка. К тому же, они служат растением-хозяином и кормовым растением, так как полезные животные питаются не только вредителями. Полезные насекомые опыляют сельскохозяйственные культуры, а также являются натуральными хищниками для вредителей.

Благодаря положительному воздействию на полезных насекомых, дикорастущие травы имеют большое значение для предохранения урожая и уменьшения заражённости вредителями.

К тому же, дикорастущие травы являются растениями-индикаторами, помогая опытному сельскому хозяину установить характеристику почвенных условий местности. Это, как правило, местные, адаптированные к окружающим условиям устойчивые растения, которые никогда не попадают без причин. К примеру, ромашка, пырей и чертополох встречаются в местностях с уплотнением грунта (например когда по влажной почве ездят тяжелые машины) и своими корнями могут содействовать разрыхлению уплотнений. Щавель является индикатором кислотности почвы, а лютик ползучий индикатором переувлажнения местности. (1)

Дикорастущие травы служат покрытием для почвы и таким образом уменьшают риск эрозии, зашламливания почвы, испарения и вымывания ценных питательных веществ. (1) К тому же, дикорастущие травы оставляют после отмирания органические вещества, нужные для образования гумуса и как основа питания дождевых червей, самых важных "сотрудников" эко-земледелия.

Наконец, дикорастущие травы образуют на аграрных полях довольно значительную часть биоразнообразия. Благодаря большому количеству различных дикорастущих трав на полях, эко-земледелие содействует сохранению генетического разнообразия. В наше время, генные резервы имеют очень большое значение. На сегодняшний день, среди дикорастущих трав уже известно большое количество лекарственных и целебных трав, например аптечная ромашка (*Matricaria chamomilla*), подорожник ланцетный (*Plantago lanceolata*) и подорожник большой (*Plantago major*). С другой стороны, каждый второй вид дикорастущих трав занесен в Красную Книгу находящихся под угрозой вымирания папоротникообразных и цветковых. (2)

Эстетический фактор также играет немаловажную роль, ведь аграрные поля способствуют отдыху. Дикорастущие травы обогащают пейзаж и природу и увеличивают туристическую ценность курортных регионов.

Дикорастущие травы считают "растениями в неправильном месте" и поэтому очень часто борются с ними с помощью химических и синтетических средств. Но если взглянуть на их качества и принять во внимание обстоятельства, имело бы больше смысла вести борьбу только с действительно вредным количеством

Автор: Адриен Богдан
Перевод: Полина Фикс

Источники:

- 1.) Алехандра Сабине Венинг (2007)-Возможности экологической регуляции сорняков в интегрированном и органическом земледелии: Положение науки, проблемы, рекомендации, Гиссен
- 2.) ГОФМЕЙСТЕР, Х., ГАРВЕ, Е. (2006): Биосфера поле. 2 издание. Издательство Кессель, Ремаген

* * * * *

5. +++ ENOAT содействует эко-земледелию как предмету университетского образования +++

Представление курсов и программ обучения по экологическому земледелию имеет все большее распространение в европейских университетах. Важной движущей силой служит работа ENOAT-European Network of Organic Agriculture Teachers, европейской ассоциации учителей по эко-земледелию. В обязанности ассоциации входит, в первую очередь, поддержка обмена студентов и доцентов между университетами, а также содействие в проведении и распространении курсов по эко-земледелию, в организации ежегодных встреч, устраивание воркшопов по методам обучения и летних курсов по сельскохозяйственным темам. Имя ENOAT возникло в 2005 году по аналогии к инициативе студенческих выпускников летнего курса, которые объединились и создали европейскую ассоциацию студентов эко-земледелия (ENOAS) в 2002 году.

В 90-х годах, в рамках проекта ERASMUS, семь европейских высших учебных заведений совместно создали учебную программу на английском языке для 3 курса обучения на бакалавра. Начиная с 1998 года, ее ввели в вузах University of Wales, Aberystwyth и Royal University of Agriculture, Копенгаген. Программа зимнего семестра в Universtiy of Wales была посвящена экономическим и гуманным аспектам. Курсы летнего семестра проводились в Копенгагене и специализировались на растениях и почве. Двухнедельный летний курс проводился ежегодно в одном из университетов-партнеров, дополняя программу курса. Кроме аспекта обучения, имелась возможность приобщить большое количество доцентов из университетов-партнеров, а также высококвалифицированных внештатных доцентов из других стран. За последние пять лет, летние курсы проводились в Турине, Вагенинген, Копенгагене, Мариборе и Ческе-Будеёвице.

На данный момент, в ENOAT входят члены из 23 стран. На сегодняшний день главные обязанности, это поддержка обмена студентов и доцентов между университетами-партнерами, координация курсов по эко-земледелию, переработке и сбыту, а также организация ежегодных встреч и воркшопов по методам обучения. С расширением ЕС от 16 до 27 членов, группа особенно стремится ввести эко-земледелие как учебный материал и предмет научных исследований в новые страны Европейского Союза, например с помощью ежегодных встреч и/или летних курсов в этих странах, а также с помощью совместного запроса на проекты ЕС для различных программ.

Главное совместное усилие ENOAT состоит в том, чтоб обеспечить понятное и убедительное обучение эко-земледелию и агроэкологии. Начиная со встречи в Пиеве Тесино в 2007 году, ассоциацией руководит команда, состоящая из заведующего и секретаря. На эту деятельность были выбраны Петер фон Фрагштейн и Нимсдорфф из университета города Кассель, а также Ева Рембиалковска из Варшавского университета Life Sciences.

Подробную информацию о ENOAT Вы найдете на: <http://eco.wiz.uni-kassel.de/foeg/enoat/>.

Авторы: Prof. Dr. Ewa Rembiałkowska, Warsaw University of Life Sciences и Prof. Peter von Fragstein und Niemsdorff, университет Кассель

Перевод: Полина Фикс

6. +++ Organic Marketing Forum 2009 откроется в Варшаве через два месяца +++

Под патронатом польского Министерства сельского хозяйства, а также Международной федерации движения за органическое сельское хозяйство (IFOAM EU) в четвертый раз встретятся национальные, международные участники рынка и эксперты рынка экологической продукции. Мы рады сообщить Вам, что в этом году будет снова проводиться конкурс „Best of Organic“.

- В состав жюри входят все участники симпозиума
- Участвовать в конкурсе „Best of Organic“ может каждый из зарегистрировавшихся участников сопроводительной выставки
- Участие с продуктом для каждого участника выставки бесплатно
- Пожалуйста, используйте для регистрации Вашего продукта нашу интернет-страничку

Ключевыми вопросами для участников из более 30 стран станут развитие рынка, новые деловые контакты и обмен опытом. Актуализированную программу, формуляр-заявку на участие и прочую информацию Вы найдете на нашей интернет-странице www.organic-marketing-forum.org

С нетерпением и с неподдельным интересом мы ожидаем Вас, вдохновенных дискуссий, Вашего успеха в бизнесе и, конечно же, результатов конкурса „Best of Organic“.

С вопросами обращайтесь к Монике Щвигонь: monika.swigon@ekoconnect.org



IV Международная конференция
по переработке и реализации
экологически чистых продуктов и сырья

25-26 мая 2009 Варшава/Польша

Окончание регистрации -15 апреля



Контакты

для эко-предприятий и организаций
из более 30 стран



Конференция

с важной актуальной информацией о рынке
от национальных и международных экспертов



Выставка

экологических продуктов



Специализированная экскурсия

на эко-предприятия в Варшаве

ОРГАНИЗАТОР: ЭКОКОННЕКТ

Тел.: +49(0)351 45 68 039

E-mail: monika.swigon@ekoconnect.org

www.ekoconnect.org

www.organic-marketing-forum.org

7. +++ Мероприятия +++

- ECO World Fest International Ecological Conference and Exhibit being, Опатия, Хорватия
2 – 4 апреля 2009 (www.foodanddemocracy.org)
- 15th Ecology Fair, Будва, Чёрногория, 22 – 24 апреля 2009
(<http://www.adriafair.cg.yu/kalendar.asp>) www.adriafair.cg.yu/english/s_poziv_ekologija.asp
- 5. Е вропейская конференция зон, свободных от генной техники „Food and Democracy“ 24 - 25 апреля 2009, Люцерн, Швейцария (<http://www.gmo-free-regions.org/de/food-democracy-april-2009.html>)
- Natural and Organic Products Europe 2009, Лондон, Великобритания, 5 – 6 апреля 2009
(www.naturalproducts.co.uk)
- BioFach Mumbai, Индия, 29 апреля – 1 мая 2009 (<http://www5.biofach-india.com>)
- Scientific Workshop for FQH Members on Concept Mapping on Terms Relevant for Organic Food Quality and Health, Фрик, Швейцария, 5 – 6 мая 2009
(<http://www.organicfqhresearch.org/index.html>)
- 1st Nordic Organic Conference: Focusing on food chain sustainability in Gothenburg, Швеция, 18 – 20 мая 2009 (<http://nordicorganic.org/Nordic-coop.html>)
- EkoGala, Жешув, Польша, 22 – 24 мая 2009 (www.targirzeszowskie.pl)
- Biostyl 22 - 24 мая 2009 Прага, Чешская Республика (www.biostyl.cz)
- **Organic Marketing Forum, Варшава, Польша, 25 – 26 мая 2009** (www.organic-marketing-forum.org)
- **BioFach China 2009**, Shanghai, Шанхай 27 – 29 мая 2009
(<http://www.biofach-china.com/en/default.ashx>)
- Scientific Conference in the frame of the Bioacademy в городе Леднице, Чешская Республика, 24 – 26 июня 2009 ([http://www.organic-world.net/38.html?&no_cache=1&tx_ttnews\[tt_news\]=18](http://www.organic-world.net/38.html?&no_cache=1&tx_ttnews[tt_news]=18))
- Organic Agriculture Development, Нёје, Швеция 31 июля - 25 августа 2009
(<http://www.sida.se/sida/jsp/sida.jsp?d=1728&a=41087>)
- International Scientific Conference “Fostering healthy food systems through organic agriculture – focus on Nordic-Baltic region”, Тарту, Эстония, 25 – 27 августа 2009
(<http://www.njf.nu/site/seminarRedirect.asp?intSeminarID=422&p=1004>)
- SEAE Technical Conference on organic production in Mediterranean, Майорка, Испания, 16 – 29 сентября 2009 ([http://www.organic-world.net/35.html?&no_cache=1&tx_ttnews\[tt_news\]=17](http://www.organic-world.net/35.html?&no_cache=1&tx_ttnews[tt_news]=17))
- BioFach Japan, 2009, Токио, Япония 7 – 9 октября 2009 (<http://www.biofach-japan.com/main/Page.html>)
- India Organic Trade Fair 2009, Нью-Дели, Индия, 27 – 30 ноября 2009
(<http://www.indiaorganictradefairs.com>)

Перевод: Полина Фикс

* * * * *

8. +++ Список организаций и акций против ГМО +++

Албания:

- Shoqata e Bujqësisë Organike - Organic Agriculture Association (OAA) (<http://www.organic.org.al/>)

Австрия:

- Greenpeace Austria (www.greenpeace.at)
- Öko-web (<http://www.oekoweb.at/gentechnikfrei>)
- genfood - nein danke (<http://www.genfood.at/>)
- Initiative gentechnikfreies Waldviertel (<http://www.initiative-waldviertel.at/>)

- o ARGE GE-free (<http://www.gentechnikfrei.at/>)

Бельгия:

- o Wervel (<http://www.wervel.be/>)
- o Greenpeace (<http://www.greenpeace.org/belgium/fr/campaigns/ogm>)
- o Le CAGE - Collectif d'Action GenEthique (<http://sbb.collectifs.net/>)
- o Inf'OGM (<http://www.infogm.org/>)

Болгария:

- o Blue Link Foundation (<http://www.bluelink.net>)
- o Regional Environment Center for Central and Eastern Europe (<http://ecosw.dir.bg/kniga/>)

Хорватия:

- o Green Action – Zelena Akcija (<http://www.zelena-akcija.hr/>)

Кипр:

- o Friends of the Earth Cyprus (<http://foecyprus.weebly.com/index.html>)

Чешская Республика:

- o DUHA/Friends of the Earth Czech Republic (www.hnutiduha.cz)
- o Greenpeace Czech Republic (<http://www.greenpeace.org/>)

Дания:

- o GMOs - No thanks (<http://www.gmonejtak.dk/>)
- o NOAH - Friends of the Earth Denmark (<http://www.noah.dk/gentek/gtenglish.html>)
- o Gendebat (<http://www.toft.dk/gendebat/>)

Эстония:

- o GMO-free Estonia campaign (<http://www.eko.org.ee/gmo>)

Финляндия:

- o GMO-Free Finland (<http://www.gmovapaa.fi>)
- o Kansalaisten Bioturvayhdistys (<http://www.bioturva.org/english.htm>)

Франция:

- o Inf'OGM (<http://www.infogm.org/>)
- o Greenpeace France (<http://www.greenpeace.org>)
- o OGM Danger (<http://www.ogmdangers.org/>)
- o Collectif OGM 35 (<http://www.mce-info.org/ogm/index.php>)
- o Rés'OGM (<http://www.resogm.org/>)

Грузия:

- o GMO-free-Caucasus Network (<http://www.gmfree.caucasus.net>)

Германия:

- o Informationsdienst Gentechnik (www.keine-gentechnik.de)
- o Gentechnikfreie Regionen (<http://www.gentechnikfreie-regionen.de/>)
- o Save Our Seeds (www.saveourseeds.org/int/lu/)
- o Initiative zur Verbreitung von Bantam-Mais und gegen den Anbau von Gen-Mais (www.bantam-mais.de)

Греция:

- o Greenpeace Greece (<http://www.greenpeace.gr/>)
- o Greek Network against GMOs (<http://gmstop.org/>)
- o Cretan Network Against GMO (<http://www.ecocrete.gr/>)
- o Greek Greens' webpage devoted to GMOs (<http://www.ecogreens.gr/GMO/GMO.htm>)

Венгрия:

- o Genpiszka Halozat (<http://www.zpok.hu/genmanipulacio/>)
- o Protect the Future (Vedegylet) (<http://www.vedegylet.hu/>)
- o Greenpeace Hungary (<http://www.greenpeace.hu/>)

Исландия:

- o Erföabreytt (http://www.erfdabreytt.net/e_default.asp)

Ирландия:

- o GMO-free Ireland Network (<http://www.gmfreeireland.org/>)

Италия:

- o ItaliaEuropa - Liberi da Ogm (<http://www.liberidaogm.org/>)

Латвия:

- o Green Liberty (<http://www.zb-zeme.lv/genu-inzenierija>)

Литва:

- o Baltic Environmental Forum (<http://www.bef.lv/>)

Люксембург:

- o NOGM - Initiative Luxembourg sans OGM (<http://www.ounigentechnik.lu/>)
- o Greenpeace Luxembourg (<http://www.greenpeace.org/luxembourg/>)

Македония:

- o Ecological Association "Vila Zora" (<http://www.vilazora.org.mk/>)

- Center for environmental research and information "Eco-sense" (<http://www.ekosvest.com.mk/>)

Мальта:

- Greenpeace Malta (<http://www.greenpeace.org/mediterranean/>)

Черногория:

- "Natura Balkanika" Nature Society (<http://www.agrobiodiversity.net/>)

Нидерланды:

- ASEED (<http://www.aseed.net/>)
- Gentechvrije Zones Campaign (<http://gentechvrijezones.nl/wp/>)
- Greenpeace Netherlands (<http://www.greenpeace.nl/>)

Норвегия:

- Ren mat / Gennytt (<http://www.oikos.no/>)
- Greenpeace (<http://www.greenpeace.org/norway/>)

Польша:

- International Coalition to Protect the Polish Countryside - Anti-GMO Campaign (<http://icppc.pl/>)
- Greenpeace Poland (<http://www.greenpeace.org/>)
- Coalition GMO-free-Poland (<http://www.polska-wolna-od-gmo.org/>)

Португалия:

- Plataforma Transgénicos Fora (<http://www.stopogm.net/>)

Румыния:

- Greenpeace Romania (<http://www.greenpeace.ro/>)
- InfOMG - Romania (<http://www.gmo.ro/gmo-free/>)
- Agent Green (<http://www.agentgreen.ro/>)

Россия:

- Eremurus Club / The CIS Biosafety Alliance (<http://biosafety.ru/>)
- GMO-free-Caucasus Network (<http://www.gmfree.caucasus.net/>)
- Greenpeace Russia (<http://www.greenpeace.org/>)
- Irina Ermakova (<http://irina-ermakova.by.ru>)

Сербия:

- Green Network of Vojvodina (<http://www.zelenamreza.org>)
- "Natura Balkanika" Nature Society (<http://www.agrobiodiversity.net>)

Словакия:

- Greenpeace Slovakia (<http://www.greenpeace.sk>)

Словения:

- Slovenian Foundation for Sustainable Development (<http://www.itr.si>)
- Greenpeace Slovenia (<http://www.greenpeace.org/slovenia>)

Испания:

- Greenpeace - Decir no a la ingeniería genética (http://www.greenpeace.org/espana_es)

Швеция:

- Network for GMO Free Sweden!: "Hej då GMO!" (<http://hejdagmo.se/english>)
- GMO-fri (<http://www.gmofri.se/>)

Швейцария:

- Greenpeace Schweiz, Zürich (<http://www.greenpeace.ch/>)
- Schweiz. Verein. zum Schutze der kl. und mittl. Bauern VKMB, Bern (<http://www.kleinbauern.ch/>)
- StopOGM, Genf (<http://www.stopogm.ch/>)

Турция:

- Greenpeace Turkey (<http://www.greenpeace.org/turkey/>)
- Altercampagne (http://altercampagne.free.fr/pages/Programme_JIGMOD.htm - Prog Istanbul)

Великобритания:

- BanGMfood.org (<http://www.bangmfood.org/>)
- GeneWatch UK (<http://www.genewatch.org/>)
- GM Freeze (<http://www.gmfreeze.org/>)
- Greenpeace UK (<http://www.greenpeace.org.uk/gm>)
- Say NO to Terminator seeds: be a seedsaver campaign (<http://www.banterminator.org/>)

Украина:

- GMO-free-Caucasus Network (<http://www.gmfree.caucasus.net/>)
- Greenpeace Ukraine

Вам понравился наш бюллетень?

В таком случае мы были бы рады, если вы расскажете о нас своим коллегам и знакомым.

Если вы получили наш бюллетень путем ретрансляции, но хотели бы подписаться на бесплатный абонемент, тогда напишите нам короткое сообщение на адрес redaktion@ekosconnect.org и вставьте в строку "Тема" фразу ,Subscribe EkoConnect Infobrief'.

Если вы хотите расторгнуть абонемент, вставьте в строку "Тема" фразу ,Unsubscribe EkoConnect Infobrief'.

С уважением,
редакторы бюллетеня

+++ О нас: общество ЭкоКоннект: наши цели, наша работа и Вы +++

ЭкоКоннект занимается обменом информации, научных знаний и опыта и организует встречи специалистов и сообществ в области экологического земледелия. Наша **организация** была основана в середине 2003 года и находится в Дрездене.

Нашими **основными целями** являются поддержка и объединение действующих лиц и мероприятий, направленных на развитие экологического земледелия в странах Средней и Восточной Европы, а также поддержка в развитии сельскохозяйственных местностей и способствование наличию (и производству) экологически чистых продуктов и продуктов питания. Для этого ЭкоКоннект исполняет обязанности центрального информационного центра, способствует встречам, обменам опытом и повышению квалификации, например с помощью семинаров и экскурсий, и помогает частным и государственным учреждениям в создании структур экологического земледелия. По содержательным и стратегическим вопросам ЭкоКоннект поддреживает совет экспертов.

К нашим **членам** относятся эксперты и организации всех частей Европы, обладающие многолетним опытом в области развития структур экологического земледелия. Работу организации можно поддержать материально, будучи содействующим членом, или будучи активным участником, так называемым действительным членом. Содействующие члены платят годовой взнос в размере минимум 60€ будучи частными лицами и 600€ будучи юридическими лицами. Действительные члены участвуют в работе организации, их годовой взнос составляет минимум 20€ для физических и 200€ для юридических лиц.

Мы всегда рады новым членам! Всех заинтересованных лиц просим заполнить и прислать нам следующее заявление о вступлении:

.....

Заявление о вступлении в ЭкоКоннект

Я / мы хочу (им) поддержать работу ЭкоКоннект и стать

содействующим членом

действительным членом

Фамилия:	Имя:
Юридическим лицам, имя законного представителя:	
Почтовый индекс, город:	Улица, номер дома:
Страна:	Район/ область:
Телефон:	Мобильный телефон:
Электронный адрес:	Деятельность (напр. консультирование, крестьянин, переработка и т.д.)

Я / Мы буду/ем вносить членский взнос в размере € в год и оплачивать эту сумму

вложенным чеком

переводом

Членские взносы могут быть списаны с налогов. Вам будет выслана квитанция.

Место, число, подпись